

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24798712									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Dieses Werkzeug enthält scharfe Klingen. Vorsicht bei der Benutzung, um Schnittverletzungen zu vermeiden.	This tool contains sharp blades. Use caution when using it to avoid cuts.	Cet outil contient des lames tranchantes. Soyez prudent lors de l'utilisation pour éviter les coupures.	Questo strumento contiene lame affilate. Fare attenzione durante l'utilizzo per evitare tagli.	Dit gereedschap bevat scherpe messen. Wees voorzichtig bij het gebruik om snijwonden te voorkomen.	Esta herramienta contiene hojas afiladas. Tenga cuidado al usarlo para evitar cortes.	Tento nástroj obsahuje ostré čepele. Při používání buďte opatrní, abyste se nepořezali.	Ovaj alat sadrži oštre oštrice. Budite oprezni pri uporabi kako biste izbjegli posjekotine.	Ovaj alat sadrži oštre oštrice. Budite oprezni pri uporabi kako biste izbjegli posjekotine.	Ez a szerszám éles pengéket tartalmaz. Legyen óvatos használat közben, hogy elkerülje a vágásokat.
Halten Sie das Werkzeug von Kindern fern.	Keep the tool away from children.	Gardez l'outil hors de portée des enfants.	Tenere lo strumento lontano dalla portata dei bambini.	Houd het gereedschap uit de buurt van kinderen.	Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños.	Udržujte nástroj mimo dosah dětí.	Alat držite podalje od djece.	Alat držite podalje od djece.	Tartsa távol a szerszámot gyerekektől.
Bewegen Sie Ihre Finger und Hände nicht in die Nähe der beweglichen Teile des Werkzeugs.	Do not place your fingers or hands near moving parts of the tool.	Ne rapprochez pas vos doigts et vos mains des pièces mobiles de l'outil.	Non avvicinare le dita e le mani alle parti mobili dell'utensile.	Beweeg uw vingers en handen niet in de buurt van de bewegende delen van het gereedschap.	No mueva los dedos ni las manos cerca de las partes móviles de la herramienta.	Nehýbejte prsty a rukama v blízkosti pohyblivých částí nářadí.	Ne pomičite prste i ruke u blizini pokretnih dijelova alata.	Ne pomičite prste i ruke u blizini pokretnih dijelova alata.	Ne mozgassa ujjait és kezét a szerszám mozgó alkatrészei közelében.
Einige Werkzeuge können spitze Enden oder Kanten haben, die zu Stichverletzungen führen können.	Some tools may have sharp ends or edges that can cause puncture wounds.	Certains outils peuvent avoir des extrémités ou des bords tranchants qui peuvent provoquer des blessures par perforation.	Alcuni strumenti potrebbero avere estremità o bordi affilati che possono causare lesioni da perforazione.	Sommige gereedschappen kunnen scherpe uiteinden of randen hebben die lekonden kunnen veroorzaken.	Algunas herramientas pueden tener extremos o bordes afilados que pueden causar lesiones punzantes.	Některé nástroje mohou mít ostré konce nebo hrany, které mohou způsobit propíchnutí.	Neki alati mogu imati oštre krajeve ili rubove koji mogu prouzročiti ubodne ozljede.	Neki alati mogu imati oštre krajeve ili rubove koji mogu prouzročiti ubodne ozljede.	Egyes szerszámoknak éles végei vagy élei lehetnek, amelyek szúrási sérüléseket okozhatnak.
Seien Sie vorsichtig, um zu verhindern, dass Ihre Finger oder Haut zwischen den beweglichen Teilen eingeklemmt werden.	Be careful to avoid getting your fingers or skin caught between moving parts.	Soyez prudent pour éviter que vos doigts ou votre peau ne se coincident entre les pièces mobiles.	Prestare attenzione per evitare che le dita o la pelle rimangano intrappolate tra le parti in movimento.	Wees voorzichtig om te voorkomen dat uw vingers of huid bekneld raken tussen bewegende delen.	Tenga cuidado para evitar que sus dedos o su piel queden atrapados entre las piezas móviles.	Buďte opatrní, aby se vaše prsty nebo pokožka nezachytily mezi pohyblivé části.	Budite oprezni kako biste spriječili da vam prsti ili koža budu uhvaćeni između pokretnih dijelova.	Budite oprezni kako biste spriječili da vam prsti ili koža budu uhvaćeni između pokretnih dijelova.	Legyen óvatos, nehogy ujjai vagy bőre a mozgó alkatrészek közé szoruljon.
Tragen Sie Schutzhandschuhe bei der Benutzung.	Wear protective gloves when using.	Portez des gants de protection lors de l'utilisation.	Indossare guanti protettivi durante l'utilizzo.	Draag beschermende handschoenen bij gebruik.	Use guantes protectores cuando lo use.	Při používání používejte ochranné rukavice.	Prilikom uporabe nosite zaštitne rukavice.	Prilikom uporabe nosite zaštitne rukavice.	Használat közben viseljen védőkesztyűt.
Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug ordnungsgemäß isoliert ist.	Make sure the tool is properly insulated.	Assurez-vous que l'outil est correctement isolé.	Assicurarsi che lo strumento sia adeguatamente isolato.	Zorg ervoor dat het gereedschap goed geïsoleerd is.	Asegúrese de que la herramienta esté correctamente aislada.	Ujistěte se, že je nástroj správně izolován.	Provjerite je li alat pravilno izoliran.	Provjerite je li alat pravilno izoliran.	Győződjön meg arról, hogy a szerszám megfelelően szigetelt.
Dieses Produkt enthält kleine Teile, die von Kindern verschluckt werden können.	This product contains small parts that can be swallowed by children.	Ce produit contient de petites pièces qui peuvent être avalées par les enfants.	Questo prodotto contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite dai bambini.	Dit product bevat kleine onderdelen die door kinderen kunnen worden ingeslikt.	Este producto contiene piezas pequeñas que los niños pueden tragar.	Tento výrobek obsahuje malé části, které mohou děti spolknout.	Ovaj proizvod sadrži male dijelove koje djeca mogu progutati.	Ovaj proizvod sadrži male dijelove koje djeca mogu progutati.	Ez a termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyeket a gyermekek lenyelhetnek.
Halten Sie das Werkzeug von Kindern fern.	Keep the tool away from children.	Gardez l'outil hors de portée des enfants.	Tenere lo strumento lontano dalla portata dei bambini.	Houd het gereedschap uit de buurt van kinderen.	Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños.	Udržujte nástroj mimo dosah dětí.	Alat držite podalje od djece.	Alat držite podalje od djece.	Tartsa távol a szerszámot gyerekektől.
Falsche oder unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs kann zu Verletzungen führen.	Incorrect or improper use of the tool can result in injury.	Une utilisation incorrecte ou inappropriée de l'outil peut entraîner des blessures.	L'uso errato o improprio dell'utensile può provocare lesioni.	Onjuist of oneigenlijk gebruik van het gereedschap kan tot letsel leiden.	El uso incorrecto o inadecuado de la herramienta puede provocar lesiones.	Nesprávné nebo nesprávné použití nástroje může způsobit zranění.	Pogrešna ili nepravilna uporaba alata može rezultirati ozljedama.	Pogrešna ili nepravilna uporaba alata može rezultirati ozljedama.	A szerszám nem megfelelő vagy nem megfelelő használata sérülést okozhat.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und verwenden Sie das Werkzeug nur wie beschrieben.	Read the operating instructions carefully and use the tool only as described.	Lisez attentivement le mode d'emploi et utilisez l'outil uniquement comme décrit.	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e utilizzare l'utensile solo come descritto.	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik het apparaat alleen zoals beschreven.	Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento y utilice la herramienta únicamente como se describe.	Přečtěte si pozorně návod k obsluze a používejte nářadí pouze tak, jak je popsáno.	Pažljivo pročitajte upute za uporabu i koristite alat samo kako je opisano.	Pažljivo pročitajte upute za uporabu i koristite alat samo kako je opisano.	Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és csak a leírásnak megfelelően használja a szerszámot.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24798712									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Kunststoffbeutel und Verpackungsmaterialien können eine Erstickungsgefahr darstellen.	Plastic bags and packaging materials can pose a suffocation hazard.	Les sacs en plastique et les matériaux d'emballage peuvent présenter un risque d'étouffement.	I sacchetti di plastica e i materiali di imballaggio possono rappresentare un pericolo di soffocamento.	Plastic zakken en verpakkingsmaterialen kunnen verstikkingsgevaar opleveren.	Las bolsas de plástico y los materiales de embalaje pueden representar un peligro de asfixia.	Plastové sáčky a obalové materiály mohou představovat nebezpečí udušení.	Plastične vrečice i materijali za pakiranje mogu predstavljati opasnost od gušenja.	Plastične vrečice i materijali za pakiranje mogu predstavljati opasnost od gušenja.	A műanyag zacskók és csomagolóanyagok fulladásveszélyt jelenthetnek.
Halten Sie diese Materialien von Kindern fern.	Keep these materials away from children.	Gardez ces matériaux hors de portée des enfants.	Tenere questi materiali lontano dalla portata dei bambini.	Houd deze materialen uit de buurt van kinderen.	Mantenga estos materiales fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte tyto materiály mimo dosah dětí.	Držite ove materijale podalje od djece.	Držite ove materijale podalje od djece.	Tartsa ezeket az anyagokat gyermekektől távol.
Regelmäßige Inspektion und Wartung sind erforderlich, um sicherzustellen, dass das Werkzeug sicher bleibt.	Regular inspection and maintenance are required to ensure the tool remains safe.	Une inspection et un entretien réguliers sont nécessaires pour garantir la sécurité de l'outil.	Sono necessarie ispezioni e manutenzioni regolari per garantire che lo strumento rimanga sicuro.	Regelmatige inspectie en onderhoud zijn vereist om ervoor te zorgen dat het gereedschap veilig blijft.	Se requieren inspecciones y mantenimiento regulares para garantizar que la herramienta permanezca segura.	Pro zajištění bezpečnosti nářadí je nutná pravidelná kontrola a údržba.	Potrebni su redoviti pregledi i održavanje kako bi se osiguralo da alat ostane siguran.	Potrebni su redoviti pregledi i održavanje kako bi se osiguralo da alat ostane siguran.	Rendszeres ellenőrzés és karbantartás szükséges a szerszám biztonságának megőrzéséhez.
Überprüfen Sie das Werkzeug vor jeder Benutzung auf Schäden und Abnutzung.	Check the tool for damage and wear before each use.	Avant chaque utilisation, vérifiez l'outil pour déceler tout dommage ou usure.	Prima di ogni utilizzo, controllare l'utensile per eventuali danni e usura.	Controleer het gereedschap vóór elk gebruik op beschadigingen en slijtage.	Antes de cada uso, revise la herramienta por daños y desgaste.	Před každým použitím zkontrolujte nářadí, zda není poškozené a opotřebované.	Prije svake uporabe provjerite je li alat oštećen i istrošen.	Prije svake uporabe provjerite je li alat oštećen i istrošen.	Minden használat előtt ellenőrizze a szerszámot, hogy nem sérült-e és kopott-e.
Beachten Sie lokale Entsorgungsvorschriften für Elektronik und Metall.	Observe local disposal regulations for electronics and metal.	Suivez les réglementations locales en matière d'élimination des appareils électroniques et du métal.	Seguire le normative locali sullo smaltimento dei componenti elettronici e dei metalli.	Volg de plaatselijke verwijderingsvoorschriften voor elektronica en metaal.	Seguir las normas locales de eliminación de productos electrónicos y metales.	Dodržujte místní předpisy pro likvidaci elektroniky a kovů.	Slijedite lokalne propise za odlaganje elektronike i metala.	Slijedite lokalne propise za odlaganje elektronike i metala.	Kövesse az elektronikára és a fémekre vonatkozó helyi hulladékkezelési előírásokat.
Achten Sie darauf, dass Sie die scharfen Klingen der Modellbauwerkzeuge vorsichtig handhaben und diese nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.	Be sure to handle the sharp blades of model making tools carefully and keep them out of the reach of children.	Assurez-vous de manipuler soigneusement les lames tranchantes des outils de modélisme et de les conserver hors de portée des enfants.	Assicurati di maneggiare con cura le lame affilate degli strumenti di modellismo e di tenerle fuori dalla portata dei bambini.	Zorg ervoor dat u voorzichtig omgaat met de scherpe messen van het modelbouwgereedschap en bewaar ze buiten het bereik van kinderen.	Asegúrese de manipular con cuidado las hojas afiladas de las herramientas de construcción de modelos y manténgalas fuera del alcance de los niños.	Ujistěte se, že s ostrými čepelimi nářadí na stavbu modelů zacházíte opatrně a udržujte je mimo dosah dětí.	Pažljivo rukujte oštrim oštricama alata za izradu modela i držite ih izvan dohvata djece.	Pazljivo ravajte z ostrimi rezili orodja za sestavljanje modelov in jih hranite izven dosega otrok.	Ügyeljen arra, hogy a modellépítő szerszámok éles pengéit óvatosan kezelje, és tartsa gyermekektől távol.
Verwenden Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe, um Schnitte oder Verletzungen zu vermeiden.	Use protective gloves if necessary to avoid cuts or injuries.	Utilisez des gants de protection si nécessaire pour éviter les coupures ou les blessures.	Se necessario, utilizzare guanti protettivi per evitare tagli o lesioni.	Gebruik indien nodig beschermende handschoenen om snijwonden of verwondingen te voorkomen.	Utilice guantes protectores si es necesario para evitar cortes o lesiones.	V případě potřeby použijte ochranné rukavice, aby nedošlo k pořezání nebo zranění.	Koristite zaštitne rukavice ako je potrebno kako biste izbjegli posjekotine ili ozljede.	Po potrebi uporabite zaščitne rokavice, da preprečite ureznine ali poškodbe.	Szükség esetén használjon védőkesztyűt a vágások vagy sérülések elkerülése érdekében.
Lagern Sie Modellbauwerkzeuge immer an einem sicheren Ort, um Stürze oder unbeabsichtigte Verletzungen zu vermeiden.	Always store model making tools in a safe place to avoid falls or accidental injuries.	Rangez toujours les outils de modélisme dans un endroit sûr pour éviter les chutes ou les blessures accidentelles.	Conservare sempre gli strumenti per la costruzione del modello in un luogo sicuro per evitare cadute o lesioni accidentali.	Bewaar modelbouwgereedschap altijd op een veilige plaats om vallen of accidenteel letsel te voorkomen.	Guarde siempre las herramientas de construcción de modelos en un lugar seguro para evitar caídas o lesiones accidentales.	Vždy skladujte nářadí na stavbu modelů na bezpečném místě, abyste předešli pádům nebo náhodným zraněním.	Alat za izradu modela uvijek spremajte na sigurno mjesto kako biste izbjegli padove ili slučajne ozljede.	Orodje za gradnjo modelov vedno shranjujte na varnem mestu, da preprečite padce ali nenamerne poškodbe.	A modellépítő szerszámokat mindig biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje az eséseket és a véletlen sérüléseket.
Halten Sie Werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.	Keep tools out of the reach of children and pets.	Gardez les outils hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Tenere gli strumenti fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.	Houd gereedschap buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Mantenga las herramientas fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Udržujte nářadí mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Držite alate izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Orodje hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.	Tartsa távol a szerszámokat gyermekektől és háziállatoktól.
Tragen Sie bei Bedarf eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor herumfliegenden Teilen oder beim Schneiden von Materialien zu schützen.	Wear safety glasses if necessary to protect your eyes from flying debris or when cutting materials.	Si nécessaire, portez des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux des débris volants ou lorsque vous coupez des matériaux.	Se necessario, indossare occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi dai detriti volanti o durante il taglio dei materiali.	Draag indien nodig een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen tegen rondvliegend puin of bij het snijden van materialen.	Si es necesario, use gafas de seguridad para proteger sus ojos de escombros voladores o al cortar materiales.	Pokud je to nutné, používejte ochranné brýle, abyste si chránili oči před odletujícími úlomky nebo při řezání materiálů.	Ako je potrebno, nosite zaštitne naočale kako biste zaštitili oči od letećih krhotina ili tijekom rezanja materijala.	Po potrebi nosite zaščitna očala, da zaščitite oči pred letečimi drobci ali pri rezanju materialov.	Ha szükséges, viseljen védőszemüveget, hogy megvédje a szemét a repülő törmeléktől vagy anyagok vágásakor.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24798712									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie Werkzeuge immer in einer gut belüfteten Umgebung, um das Einatmen von Staub oder Dämpfen zu minimieren.	Always use tools in a well-ventilated area to minimize inhalation of dust or fumes.	Utilisez toujours les outils dans un endroit bien ventilé pour minimiser l'inhalation de poussière ou de fumées.	Utilizzare sempre gli strumenti in un'area ben ventilata per ridurre al minimo l'inalazione di polvere o fumi.	Gebruik gereedschap altijd in een goed geventileerde ruimte om het inademen van stof of dampen te minimaliseren.	Utilice siempre las herramientas en un área bien ventilada para minimizar la inhalación de polvo o humos.	Nástroje vždy používejte v dobře větraném prostoru, abyste minimalizovali vdechování prachu nebo výparů.	Alat uvijek koristite u dobro prozračenom prostoru kako biste smanjili udisanje prašine ili para.	Orodje vedno uporabljajte v dobro prezračevanem prostoru, da zmanjšate vdihavanje prahu ali hlapov.	Mindig jól szellőző helyen használja a szerszámokat, hogy minimalizálja a por vagy füst belélegzését.
Verwenden Sie Modellbauwerkzeuge nur für die vorgesehenen Materialien und achten Sie darauf, dass diese mit den verwendeten Materialien kompatibel sind.	Only use model making tools for the intended materials and make sure that they are compatible with the materials used.	Utilisez les outils de modélisme uniquement pour les matériaux prévus et assurez-vous qu'ils sont compatibles avec les matériaux utilisés.	Utilizzare gli strumenti di costruzione del modello solo per i materiali previsti e assicurarsi che siano compatibili con i materiali utilizzati.	Gebruik modelbouwgereedschap alleen voor de beoogde materialen en zorg ervoor dat ze compatibel zijn met de gebruikte materialen.	Utilice herramientas de construcción de modelos sólo para los materiales previstos y asegúrese de que sean compatibles con los materiales utilizados.	Používejte nástroje pro stavbu modelů pouze pro zamýšlené materiály a ujistěte se, že jsou kompatibilní s použitými materiály.	Koristite alate za izradu modela samo za predviđene materijale i provjerite jesu li kompatibilni s korištenim materijalima.	Uporabljajte orodja za gradnjo modelov samo za predvidene materiale in zagotovite, da so združljiva z uporabljenimi materiali.	Csak a tervezett anyagokhoz használjon modellépítő szerszámokat, és győződjön meg arról, hogy azok kompatibilisek a felhasznált anyagokkal.
Vermeiden Sie die Verwendung von Werkzeugen auf harten Oberflächen, die die Klängen beschädigen könnten.	Avoid using tools on hard surfaces that may damage the blades.	Évitez d'utiliser des outils sur des surfaces dures qui pourraient endommager les lames.	Evitare di utilizzare strumenti su superfici dure che potrebbero danneggiare le lame.	Vermijd het gebruik van gereedschap op harde oppervlakken die de messen kunnen beschadigen.	Evite utilizar herramientas en superficies duras que puedan dañar las cuchillas.	Nepoužívejte nástroje na tvrdých površích, které by mohly poškodit čepele.	Izbjegavajte korištenje alata na tvrdim površinama koji bi mogli oštetiti oštrice.	Izogibajte se uporabi orodij na trdih površinah, ki bi lahko poškodovale rezila.	Kerülje a szerszámok kemény felületeken való használatát, amelyek károsíthatják a késeket.
Schließen Sie elektrische Modellbauwerkzeuge nur an geeignete Stromquellen an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker.	Only connect electrical model building tools to suitable power sources and do not use damaged cables or plugs.	Connectez les outils de modélisme électriques uniquement à des sources d'alimentation appropriées et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés.	Collegare gli strumenti elettrici per modellismo solo a fonti di alimentazione adeguate e non utilizzare cavi o spine danneggiate.	Sluit elektrisch modelbouwgereedschap alleen aan op geschikte stroombronnen en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers.	Conecte las herramientas eléctricas de construcción de modelos únicamente a fuentes de alimentación adecuadas y no utilice cables ni enchufes dañados.	Elektrické modelářské nářadí připojujte pouze k vhodným zdrojům energie a nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky.	Električne alate za gradnjo modela spajajte samo na prikladne izvore napajanja i nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače.	Električna orodja za izdelavo modelov priključite samo na ustrezne vire napajanja in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev.	Csak az elektromos modellépítő szerszámokat csatlakoztassa a megfelelő áramforráshoz, és ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat.
Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Wartungsarbeiten an elektrischen Werkzeugen durchführen, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, turn off the power before performing maintenance on power tools.	Coupez l'alimentation avant d'effectuer l'entretien des outils électriques pour éviter les chocs électriques.	Spegner l'alimentazione prima di eseguire la manutenzione sugli utensili elettrici per evitare scosse elettriche.	Schakel de stroom uit voordat u onderhoud aan elektrisch gereedschap uitvoert, om elektrische schokken te voorkomen.	Apague la alimentación antes de realizar el mantenimiento de las herramientas eléctricas para evitar descargas eléctricas.	Před prováděním údržby elektrického nářadí vypněte napájení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Isključite struju prije održavanja električnih alata kako biste izbjegli električni udar.	Pred vzdrževanjem električnih orodij izklopite napajanje, da preprečite električni udar.	Az elektromos kéziszerszám karbantartása előtt kapcsolja ki az áramellátást, hogy elkerülje az áramütést.
Überprüfen Sie die Klängen und Funktionen der Werkzeuge regelmäßig und ersetzen Sie beschädigte oder abgenutzte Teile rechtzeitig.	Check the blades and functions of the tools regularly and replace damaged or worn parts in a timely manner.	Vérifiez régulièrement les lames et les fonctions des outils et remplacez les pièces endommagées ou usées en temps opportun.	Controllare regolarmente le lame e il funzionamento degli utensili e sostituire tempestivamente le parti danneggiate o usurate.	Controleer regelmatig de messen en werking van het gereedschap en vervang beschadigde of versleten onderdelen tijdig.	Verifique las hojas y las funciones de las herramientas con regularidad y reemplace las piezas dañadas o desgastadas de manera oportuna.	Pravidelně kontrolujte ostří a funkce nářadí a poškozené nebo opotřebované díly včas vyměňte.	Redovito provjeravajte oštrice i funkcije alata te na vrijeme zamijenite oštećene ili istrošene dijelove.	Redno preverjajte rezila in delovanje orodja ter pravočasno zamenjajte poškodovane ali obrabljene dele.	Rendszeresen ellenőrizze a késeket és a szerszámok működését, és időben cserélje ki a sérült vagy elhasználódott alkatrészeket.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechť provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Da viele Akkugeräte nicht wasserdicht sind, wird häufig davor gewarnt, sie ins Wasser zu tauchen oder sie feucht werden zu lassen.	Since many battery-powered devices are not waterproof, there are often warnings against immersing them in water or allowing them to get wet.	Étant donné que de nombreux appareils sans fil ne sont pas étanches, les gens mettent souvent en garde contre leur immersion dans l'eau ou leur mouillage.	Poiché molti dispositivi cordless non sono impermeabili, le persone spesso mettono in guardia dal immergerli nell'acqua o dal lasciarli bagnare.	Omdat veel draadloze apparaten niet waterdicht zijn, waarschuwen mensen er vaak voor om ze niet in water onder te dompelen of nat te laten worden.	Dado que muchos dispositivos inalámbricos no son resistentes al agua, la gente suele advertir que no se deben sumergir en agua ni dejar que se mojen.	Protože mnoho bezdrátových zařízení není vodotěsných, lidé často varují před ponořením do vody nebo před navlhčením.	Budući da mnogi bežični uređaji nisu vodootporni, ljudi često upozoravaju da ih ne potapate u vodu ili da ih smočite.	Budući da mnogi bežični uređaji nisu vodootporni, ljudi često upozoravaju da ih ne potapate u vodu ili da ih smočite.	Mivel sok vezeték nélküli eszköz nem vízálló, az emberek gyakran figyelmeztetnek arra, hogy ne merítsék vízbe, vagy ne hagyják őket nedvesíteni.